

XV. kerületi Bolgár Önkormányzat Elnöke

Ülés száma: BÖ 1/71-5/2015

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

készült a Bolgár Önkormányzat **2015. szeptember 30-án**
megtartott nyilvános, rendes ülésén.

Helye: XV. kerületi Polgármesteri Hivatal
1154 Budapest, Bocskai u. 1-3

Jelen vannak: Hadzsikosztova Gabriella elnök,
Kovács Ágnes Gyöngyi képviselő

A jegyző megbízásából: Sente László

Hadzsikosztova Gabriella: Üdvözi a képviselő-testület tagjait, az ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a képviselő-testület 2 fővel határozatképes. Ismerteti a napirendi javaslatot és az azokhoz kapcsolódó előterjesztéseket. Megállapítja, hogy kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs, kéri a képviselő-testület szavazatát a napirend elfogadására, azok tárgyalási sorrendjére, illetve a jegyzőkönyv hitelesítő személyére. Az ülés jegyzőkönyvének hitelesítésével Kovács Ágnes Gyöngyi képviselőt javasolja megbízni.

49/2015. (09.30)BÖ. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete Kovács Ágnes Gyöngyi képviselőt bízza meg a jegyzőkönyv hitelesítésével.
(Szavazati arány: 2 igen szavazat, egyhangú)

Napirendi javaslat:

1. **Előterjesztés a XV. kerületi Bolgár Önkormányzat gazdálkodásának 2015. I. félévi helyzetéről szóló tájékoztatóról**

Előterjesztő: Hadzsikosztova Gabriella elnök

2. **Előterjesztés a XV. kerületi Bolgár Önkormányzat által 2014. évben igénybe vett feladatalapú támogatás rendeltetésszerű felhasználásáról**

Előterjesztő: Hadzsikosztova Gabriella elnök

3. **Előterjesztés 2015. a XV. kerületi Bolgár Önkormányzat rendezvényeinek pontos dátumai, színhelyei, pénzügyi keretei**

Előterjesztő: Hadzsikosztova Gabriella elnök

4. **Egyebek**

50/2015. (09.30)BÖ. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, elfogadja az előterjesztett napirendet.

(Szavazati arány: 2 igen szavazat, egyhangú)

1. Előterjesztés a XV. kerületi Bolgár Önkormányzat gazdálkodásának 2015. I. félévi helyzetéről szóló tájékoztatóról

Hadzsikosztova Gabriella beszámol arról, hogy:

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 87. § rendelkezése alapján a költségvetés végrehajtásáról a számviteli jogszabályok szerinti éves költségvetési beszámolót, az éves költségvetési beszámoló alapján évente, az elfogadott költségvetéssel összehasonlítható módon zárszámadást kell készíteni.

A 2015. január 1-jén bekövetkezett jogszabályi változások eredményeként az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény hatályán kívül került az a rendelkezés, melynek értelmében az elnök az Önkormányzat gazdálkodásának első félévi helyzetéről szeptember 15-éig írásban tájékoztatja a képviselő-testületet.

A gazdálkodás átláthatóságának biztosítása érdekében azonban a XV. kerületi Bolgár Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) költségvetési előirányzatainak 2015. I. félévi teljesítéséről az alábbi tájékoztatót készítette:

I. Az Önkormányzat feladatellátásának általános értékelése

Az Önkormányzat a 2015. I. félévi gazdálkodását a tárgyévre elfogadott költségvetési határozata alapján kezdte meg. A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben meghatározott feladat ellátási kötelezettségének eleget tett. A feladatellátás színvonala jónak mondható, az Önkormányzat a munkatervében meghatározott feladatokat teljesítette.

A felelős és pénzügyileg megalapozott, kockázatmentes gazdálkodás következményeként a XV. kerületi Bolgár Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyletre irányuló kötelezettséget és kezességet nem vállalt.

Az Önkormányzat képviselő-testülete az eredeti költségvetési határozatát 1 alkalommal módosította.

Az Önkormányzat képviselő-testülete a 2015. évi költségvetésről szóló 6/2015.(II.16.)BÖ határozatában felhatalmazást adott az elnök számára a kiadási előirányzat főösszegének változatlanlansága mellett, a kiadási előirányzatok egyidejű csökkentésével és növelésével végrehajtott előirányzat-átcsoportosításra. Az Önkormányzat elnöke 2015. I. félévben nem élt előirányzat-átcsoportosítási jogával.

II. A XV. kerületi Bolgár Önkormányzat költségvetési mérlege (1.sz. melléklet)

Az Önkormányzat 2015. I. félévi költségvetési mérlege tartalmazza a költségvetési évben teljesülő bevételek és kiadások előirányzott összegét, valamint az előirányzott összegnek 2015. első félévében történt módosításait, illetve azok teljesülését.

Az Önkormányzat 2015. I. félévi, a költségvetésben előirányzott bevételi főösszege 2.962 e Ft, mely 1.877 e Ft-ban, 63,37 %-ban teljesült. A teljesített szint meghaladja az időarányos mértéket, mivel az önkormányzat 2015. első félévben egy összegben megkapta az éves működési költségvetési támogatását és a XV. kerületi Önkormányzat éves támogatását.

Az Önkormányzatnál féléves szinten jelentkező kiadási főösszeg 2.962 e Ft, mely 201 e Ft-ban, 6,79 %-ban teljesült. Ez elmarad az időarányos szinttől, mely abból adódik, hogy az Önkormányzat által tervezett, nemzeti értékeket őrző rendezvények a 2015. év második felében nagyobb számban kerülnek megrendezésre.

III. A XV. kerületi Bolgár Önkormányzat bevételeinek alakulása (2.sz. melléklet)

Az Önkormányzatnak 2015. I. félévben 1.877 e Ft bevétele keletkezett. Az összbevételen belül a bevételek megoszlását és a módosított előirányzathoz viszonyított teljesítését az alábbi táblázat mutatja:

XV. kerületi Bolgár Önkormányzat bevételei

S.sz	Bevételek megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés	ezer forint
					Teljesítés %
1.	Intézményi működési bevétel	0	0	0	0
2.	Működési célú támogatások	380	2 949	1 864	63,21
3.	Finanszírozási bevételek	13	13	13	100
4.	Összesen:	393	2 962	1 877	63,37

Az Önkormányzatnál nem realizálódott intézményi működési bevétel.

A működési célú támogatások az alábbi jogcímenek és összegben érkeztek:

- működési támogatás: 380 e Ft
- feladatalapú támogatás: 1.084 e Ft
- működési célú támogatásértékű bevétel helyi önkormányzattól: 400 e Ft

Összesen: 1.864 e Ft

A finanszírozási bevétel 2014. évi maradványból keletkezett, melynek összege 13 e Ft.

IV. A XV. kerületi Bolgár Önkormányzat kiadásainak alakulása (3.sz.melléklet)

Az Önkormányzat kiadása 2015. I. félévben 201 e Ft volt, mely a módosított előirányzathoz képest 6,79 %-ban teljesült. Az Önkormányzat a bevételeit dologi kiadásokra és egyéb működési célú kiadásokra fordította.

Az összkiadáson belül a kiadások megoszlását és a módosított előirányzathoz viszonyított teljesítését az alábbi táblázat mutatja:

XV. kerületi Bolgár Önkormányzat kiadásai

S.sz	Bevételek megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés	ezer forint
					Teljesítés %
1.	Dologi kiadások	293	2 862	101	3,53
2.	Egyéb működési célú kiadások	100	100	100	100
3.	Működési kiadások összesen:	393	2 962	201	6,79
4.	Felhalmozási kiadások	-	-	-	-
5.	Kiadások összesen:	393	2 962	201	6,79

A dologi kiadások az önkormányzat működésével, illetve a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítésével, és a nemzetiségi önkormányzat illetékességi területén lévő, nemzetiségi közösséghez kötődő kulturális javak megőrzése érdekében szükséges intézkedések megtételével kapcsolatban merültek fel.

A dologi kiadások az alábbi jogcímenek és összegben merültek fel:

- szolgáltatási kiadások: 6 e Ft
- Különböző befizetések és egyéb dologi kiadások: 95 e Ft

Összesen: 101 e Ft

2015. I. félévben az Önkormányzat működési célú támogatást nyújtott a Bolgár Országos Önkormányzat részére. A támogatás célja a „Balgarszki Veszti/Bolgár Hírek” havi újság megjelenítése. Ez a támogatás jelenik meg az egyéb működési célú kiadások között.

Fentiek figyelembe vételével az Önkormányzat a 2015. évi költségvetésének bevétele az első félévben 1.877 e Ft-os összegben, kiadása 201 e Ft-os összegben teljesült.

Az Önkormányzat gazdálkodása 2015 első félévében kiegyensúlyozott volt, likviditási zavar nem keletkezett, a kitűzött feladatait megvalósította. A feladatellátás során nem sérültek a nemzetiségi értékek.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az önkormányzat gazdálkodásának 2015. I. félévi helyzetének bemutatásáról szóló tájékoztatót tárgyalja meg és az abban foglaltakat fogadja el.

Az elnök felteszi szavazásra az alábbi határozati javaslatot:

A XV. kerületi Bolgár Önkormányzat úgy dönt, hogy az Önkormányzat gazdálkodásának 2015. I. félévi helyzetéről szóló tájékoztatót és annak mellékleteiben foglaltakat elfogadja.

51/2015. (09.30)BÖ. határozat

A XV. kerületi Bolgár Önkormányzat úgy dönt, hogy az Önkormányzat gazdálkodásának 2015. I. félévi helyzetéről szóló tájékoztatót és annak mellékleteiben foglaltakat elfogadja.

(Szavazati arány: 2 igen szavazat, egyhangú)

2 Előterjesztés a XV. kerületi Bolgár Önkormányzat által 2014. évben igénybe vett feladatalapú támogatás rendeltetésszerű felhasználásáról

Előterjesztő: Hadzsikosztova Gabriella elnök

Az Állami Számvevőszék 2013. október-november közötti időszakban ellenőrzést folytatott a XV. kerületi Bolgár Önkormányzatnál. Az ellenőrzés kiterjedt arra, hogy az Önkormányzat hogyan használta fel a részére juttatott feladatalapú támogatást.

Az Állami Számvevőszék ellenőrzéséről készült vizsgálati jelentésben javasolt intézkedések végrehajtására az Önkormányzat intézkedési tervet készített, melyben vállalta, hogy a feladatalapú támogatás rendeltetésszerű felhasználásáról minden év szeptember 30-ig elkészíti az elszámolást

Az Önkormányzat 2014. évben 1.364.515 Ft feladatalapú támogatásban részesült, melynek rendeltetésszerű felhasználásáról szóló pénzügyi kimutatást az előterjesztéshez csatolt melléklet tartalmazza.

Hadzsikosztova Gabriella kéri a tisztelt Képviselő-testületet, hogy a XV. kerületi Bolgár Önkormányzat által 2014. évben igénybe vett feladatalapú támogatás rendeltetésszerű felhasználásáról szóló pénzügyi kimutatást hagyja jóvá.

Az elnök felteszi szavazásra az alábbi határozati javaslatot:

A XV. kerületi Bolgár Önkormányzat úgy dönt, hogy az Önkormányzat által 2014. évben igénybe vett feladatalapú támogatás rendeltetésszerű felhasználásáról szóló pénzügyi kimutatást jóváhagyja.

52 /2015. (09.30)BÖ. határozat

A XV. kerületi Bolgár Önkormányzat úgy dönt, hogy az Önkormányzat által 2014. évben igénybe vett feladatalapú támogatás rendeltetésszerű felhasználásáról szóló pénzügyi kimutatást jóváhagyja.

(Szavazati arány: 2 igen szavazat, egyhangú)

3. Előterjesztés 2015. a XV. kerületi Bolgár Önkormányzat rendezvényeinek pontos dátumai és színhelyei

Előterjesztő: Hadzsikosztova Gabriella elnök

Hadzsikosztova Gabriella beszámol és előterjeszti, hogy a 08.27-én megtartott ülés után, az aznapi döntések figyelembe véve tárgyalt és egyeztetett a fellépő művészekkel, rendezvényszervezőkkel és színhelyekkel és a következő dátumokban időpontokban, és költségekben állapodott meg.

Az elnök felteszi szavazásra az alábbi határozati javaslatot:

A XV. kerületi Bolgár Önkormányzat úgy dönt, hogy a lent felsorolt rendezvényeit és eseményeit és feladatait a következő időpontokon, színhelyeken és költségkeretekkel tartja meg.

Gyerekrendezvények

- **a 29/2015.(08.27) BÖ határozat szerinti rendezvény**
szeptember 24 én - Csokonai Művelődési Házban **140 000** Forintos költséggel,
- **30/2015.(08.27) BÖ határozat szerinti rendezvény**
november 26-án , Csokonai Művelődési Házban **140 000** Forintos költséggel
- **a 31 /2015.(08.27) BÖ határozat szerinti rendezvény**
december. 10én, Csokonai Művelődési Házban **140 000** Forintos költséggel
- **a 32/2015.(08.27) BÖ határozat szerinti rendezvény**
december. 12, 16 órától Kozák téri Közösségi Házban **150 000** Forintos költséggel

Jazz és irodalom zenés irodalmi est sorozat :

- **a 36/2015.(08.27) BÖ határozat szerinti rendezvény**
Október. 14-én, Csokonai Művelődési Házban **180 000** Forintos költséggel
- **a 37 /2015.(08.27) BÖ határozat szerinti rendezvény**
Október. 15-én, Csokonai Művelődési Házban **180 000** Forintos költséggel
- **a 38/2015.(08.27) BÖ határozat szerinti rendezvény**
Nov. 18- én, Csokonai Művelődési Házban **180 000** Forintos költséggel
- **a 39/2015.(08.27) BÖ határozat szerinti rendezvény**
december 16- én, Csokonai Művelődési Házban **180 000** Forintos költséggel

- **a 42/2015.(08.27) BÖ határozat szerinti rendezvény**
október 7-én Csokonai Művelődési Házban -Zornica Hagyományörző együttes fellépése az idősek napja és a Demeter napja alkalmából **95 000**
- **a 43/2015.(08.27) BÖ határozat szerinti rendezvény**
október 26-án - Rákospalotai Múzeum: Bolgár kertészekről szóló kiállítás, **155 000** Forintos költséggel
- **a 42/2015.(08.27) BÖ határozat szerinti rendezvény**
December. 12, 17 óra Kozák téri Közösségi Ház -Kiállítás bolgár Ikonok, és Kolostorok **50 000** Forintos költséggel.

- a 52/2015.(08.27) a 42/2015.(08.27) BÖ határozat szerinti rendezvény
December. 12-én, 18 óra Kozák téri Közösségi Ház, Közmeghallgatás és Bolgár Karácsony,
400 000 Forintos költséggel

- a 41/2015.(08.27) BÖ határozat szerinti döntés
A Malko Teatro bolgár nemzetiségi színház felszerelése 160 000 Forintos költséggel

- a 14/2015.(08.27) BÖ határozat szerinti döntés
a Bolgár Hírek terjesztése a kerületi bolgároknak 100 000 Forintos költséggel.

- a 46/2015.(08.27) BÖ határozat szerinti rendezvény
október. 23- koszorúzás 10 000 Forintos költséggel

- a 47/2015.(08.27) BÖ határozat szerinti rendezvény
október.26 Bolgárkertészszebor koszorúzás 10 000 Forintos költséggel

- a 40/2015.(08.27) BÖ határozat szerint
a "Mondatkoncert" című Könyv kiadása 150 000 Ft. költséggel

- a 33/2015.(08.27) BÖ határozat szerinti
bolgár képzőművészeti album kiadása 250 000 költséggel

53 /2015. (09.30)BÖ. határozat

A XV. kerületi Bolgár Önkormányzat úgy dönt, hogy a lent felsorolt rendezvényeit és eseményeit és feladatait a következő időpontokon, színhelyeken és költségkeretekkel tartja meg.

Gyerekredezvények

- a 29/2015.(08.27) BÖ határozat szerinti rendezvény
szeptember 24 én - Csokonai Múvelődési Házban 140 000 Forintos költséggel,

- 30/2015.(08.27) BÖ határozat szerinti rendezvény
november 26-án , Csokonai Múvelődési Házban 140 000 Forintos költséggel

- a 31 /2015.(08.27) BÖ határozat szerinti rendezvény
december. 10én, Csokonai Múvelődési Házban 140 000 Forintos költséggel

- a 32/2015.(08.27) BÖ határozat szerinti rendezvény
december. 12, 16 órától Kozák téri Közösségi Házban 150 000 Forintos költséggel

Jazz és irodalom zenés irodalmi est sorozat :

- a 36/2015.(08.27) BÖ határozat szerinti rendezvény
Október. 14-én, Csokonai Múvelődési Házban 180 000 Forintos költséggel

- a 37 /2015.(08.27) BÖ határozat szerinti rendezvény
Október. 15-én, Csokonai Múvelődési Házban 180 000 Forintos költséggel

- a 38/2015.(08.27) BÖ határozat szerinti rendezvény
Nov. 18- én, Csokonai Múvelődési Házban 180 000 Forintos költséggel

- a 39/2015.(08.27) BÖ határozat szerinti rendezvény
december 16- én, Csokonai Múvelődési Házban 180 000 Forintos költséggel

- a 42/2015.(08.27) BÖ határozat szerinti rendezvény

október 7-én Csokonai Művelődési Házban -Zornica Hagymányórzó együttes fellépése az idősek napja és a Demeter napja alkalmából **95 000**

- **a 43/2015.(08.27) BÖ határozat szerinti rendezvény**

október 26-án - Rákospalotai Múzeum: Bolgár kertészekről szóló kiállítás, 155 000 Forintos költséggel

- **a 42/2015.(08.27) BÖ határozat szerinti rendezvény**

December. 12, 17 óra Kozák téri Közösségi Ház -Kiállítás bolgár Ikonok, és Kolostrorok 50 000 Forintos költséggel.

- **a 52/2015.(08.27) a 42/2015.(08.27) BÖ határozat szerinti rendezvény**

December. 12-én, 18 óra Kozák téri Közösségi Ház, Közmeghallgatás és Bolgár Karácsony , 400 000 Forintos költséggel

- **a 41/2015.(08.27) BÖ határozat szerinti döntés**

A Malko Teatro bolgár nemzetiségi színház felszerelése 160 000 Forintos költséggel

- **a 14/2015.(08.27) BÖ határozat szerinti döntés**

a Bolgár Hírek terjesztése a kerületi bolgároknak 100 000 Forintos költséggel.

- **a 46/2015.(08.27) BÖ határozat szerinti rendezvény**

október. 23- koszorúzás 10 000 Forintos költséggel

- **a 47/2015.(08.27) BÖ határozat szerinti rendezvény**

október.26 Bolgárkertészszobor koszorúzás 10 000 Forintos költséggel

- **a 40/2015.(08.27) BÖ határozat szerint**

a "Mondatkoncert" című Könyv kiadása 150 000 Ft. költséggel

- **a 33/2015.(08.27) BÖ határozat szerinti**

bolgár képzőművészeti album kiadása 250 000 költséggel

(Szavazati arány: 2 igen szavazat, egyhangú)

4. Egyebek

Előadó: Hadzsikosztova Gabriella elnök

Hadzsikosztova Gabriella: Megállapítja, hogy egyéb közérdekű bejelentés, észrevétel nincs. Megköszöni a képviselő-testület munkáját, az ülést bezárja.

K. m. f.


Kovács Ágnes Gyöngyi
jegyzőkönyv hitelesítő


Hadzsikosztova Gabriella
elnök

A jegyző megbízásából:

Szente László



VI. ker. Bolgár
Önkormányzat
1153 Budapest
Bolgár t. 13.